

Die Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn sind die grösste Landeskirche der Schweiz mit rund 615'000 Mitgliedern. Ihr Französischer Übersetzungsdienst unterstützt als Teil der Kirchenkanzlei die Kirchenleitung (Synodalrat) und die gesamt-kirchlichen Dienste in sprachlichen Belangen.



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn
Eglises réformées
Berne-Jura-Soleure

Für Juli und August 2016 suchen wir eine/n

Stellvertretung im Übersetzungsdienst (D/F), ca. 190 Stunden

In dieser Position übersetzen Sie Texte oder redigieren sie und unterstützen die gesamt-kirchlichen Dienste für die Französische Sprache

Ihre Aufgaben:

- Sie übersetzen Texte aus den Fachgebieten Kommunikation, Recht, Theologie, Verwaltung und Finanzen auf Französisch
- Sie revidieren Texte und unterstützen die gesamt-kirchlichen Dienste in Sprachfragen
- Sie planen die interne und externe Übersetzung

Ihr Profil:

- Ausbildung als Übersetzerin / Übersetzer sowie Erfahrung in den genannten Fachgebieten
- Vertrautheit mit Microsoft Word
- exakte, dienstleistungsorientierte und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- organisatorisches Geschick
- Freude an selbstständiger Arbeit
- Interesse an kirchlichen Fragen und Anliegen

Wir bieten für diese befristete Stelle ein abwechslungsreiches und vielseitiges Arbeitsgebiet mit flexibler Arbeitszeit.

Spricht Sie diese Herausforderung an? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Auskünfte erteilt Ihnen gerne Bertrand Baumann, Übersetzer, Tel. 031 340 24 11. Ihre Bewerbung richten Sie bitte eintreffend bis 18. Januar 2016 an: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Personaldienst, Altenbergstr. 66, Postfach 511, 3000 Bern 25, bewerbung@refbejuso.ch.

www.refbejuso.ch/strukturen/kirchenkanzlei